



GD for Uddannelse og Kultur
Programmet for livslang læring

Vejledning til Comenius Skolepartnerskaber Comenius er en del af EU's Program for Livslang Læring (LLP)

Ansøgningsrunde 2012

Aktivitet	Frister i 2012
Skolepartnerskaber	21. februar
Kontaktseminarer	Løbende op til deadline for tilmelding til seminaret
Forberedende besøg	Senest en måned før afrejse
Comenius Regio	21. februar
Efteruddannelse	16. januar 2012 for aktiviteter fra 1. maj 2012 til 30. april 2013 30. april 2012 for aktiviteter fra 1. september til 30. april 2013 16. september for aktiviteter fra 1. januar 2013 til 30. april 2013
Assistentordning	31. januar

Koordination af Comenius i Danmark

Comenius er en del af EU's program for Livslang Læring (LLP).

I Danmark koordineres og administreres programmet af:

Styrelsen for Universiteter og Internationalisering

Center for Programmer og Mobilitet

Bredgade 36

1260 København K

Tlf: 3395 7000

fax: 3395 7001

Email: comenius@iu.dk

Webside: iu.dk/comenius

Comenius i Bruxelles

Comenius-programmet hører under EU's Generaldirektorat for Uddannelse og Kultur:

European Commission

DG Education and Culture

Mado, B-1049 Bruxelles

Kommissionens hjemmeside for EU's program for Livslang Læring (LLP):

http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/index_en.html

Denne vejledning er udarbejdet af Center for Programmer og Mobilitet og fokuserer på Comenius Skolepartnerskaber.

Indhold

1. Om Comenius-programmet	side 4
2. Skolepartnerskaber	side 5
3. Tilskud	side 6
4. Ansøgningsprocedure	side 7
5. Kvalitet i ansøgningen	side 9
6. Årshjul	side 11
7. Tjekliste for skolepartnerskaber	side 11

1. Om Comenius-programmet

Comenius er en del af EU's program for Livslang Læring (LLP), og henvender sig hovedsageligt til uddannelsesinstitutioner, der beskæftiger sig med formel uddannelse fra førskole- til og med ungdomsuddannelsesniveau.

Programmet giver tilskud til transnationale skolepartnerskaber, efteruddannelse af lærere og ledere, regionalt samarbejde, institutionelle netværk og andet.

Blandt formålene er at bibringe elever og lærere viden og forståelse for europæiske kulturer og sprog, samt at sikre, at eleverne opnår personlige udvikling, fremtidig beskæftigelse og følelse af europæisk medborgerskab.

Læs mere om formålene med Comenius-programmet på EU-Kommissionens hjemmeside: www.ec.europa.eu.

I Comenius-programmet er der mulighed for samarbejde mellem de 33 lande, der deltager i LLP:

27 EU-lande:

Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxemburg, Malta, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien (UK), Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

Desuden EFTA/EØS-landene:

Norge, Island og Liechtenstein.

Kandidatlandet **Tyrkiet**.

Der kan desuden samarbejdes med **Kroatien og Schweiz**.

Grønland er omfattet af EU's OLT-beslutning, og grønlandske institutioner kan således deltage i programmet på linie med danske institutioner. Færøerne er ikke omfattet af programmet.

Læs mere om Comenius-programmets muligheder på iu.dk/comenius.

2. Skolepartnerskaber

Et skolepartnerskab er et transnationalt samarbejde mellem institutioner i de 31 deltagerlande. Partnerskaberne skal forløbe over 2 år og indeholde aktiviteter i hele denne periode.

Der kan ansøges om deltagelse i to typer skolepartnerskaber: multilaterale og bilaterale.

Et multilateralt partnerskab er et samarbejde mellem minimum 3 institutioner i 3 deltagerlande. Et bilateralt partnerskab er et samarbejde mellem 2 deltagerlande og involverer en gensidig klasseudveksling.

Begge typer partnerskaber er baseret på tematiske samarbejder om emner af fælles interesse.

Multilaterale partnerskaber

Her kan der være tale om klassesamarbejder, hvor partnerne i fællesskab planlægger undervisning inden for et tema og eleverne udveksler informationer.

Der kan også være tale om udviklingsorienterede samarbejder mellem lærere og ledere, hvor fokus er på erfaringsudveksling og udvikling af fælles produkter. Det kan fx dreje sig om pædagogisk metode, tværfagligt samarbejde, ledelse, kvalitetssikring, evaluering osv.

Bilaterale partnerskaber

Som et led i det tematiske samarbejde, skal der i denne type partnerskab, gennemføres gensidige udvekslinger af klasser eller hold af elever af minimum 10 dages varighed (ekskl. rejse). Eleverne skal være minimum 12 år gamle.

Endvidere skal der være særligt fokus på elevernes sproglige udvikling, ligesom eleverne skal undervises i partnerlandets sprog inden afrejsen.

Temaer

Temaer for begge typer skolepartnerskaber kan fx være 2. verdenskrig, ungdomskultur, klima osv. Forløbet kan være, at elever fra klasserne indgår i tværnationale arbejdsgrupper med fokus på selvvalgte emner. Grupperne indsamler informationer om bestemte emner og udveksler dem over Internettet. På den baggrund skaber eleverne fremstillinger, som præsenteres på en fælles webside.

Et skolepartnerskab kan også fokusere på mere udviklingsbetonede temaer. Det kan dreje sig om udvikling af pædagogiske værktøjer, udvikling af læseplaner, redskaber til undervisning af autistiske elever, anti-mobbepolitik og meget andet.

3. Tilskud

Tilskud til skolepartnerskaber er baseret på faste beløb. Institutionen forpligter sig til at gennemføre et minimum antal rejser (mobiliteter) i løbet af kontraktens toårige forløb og tildeles et rammebeløb efter følgende model:

Multilaterale partnerskaber	Tilskud i euro
4 mobiliteter	6.000
8 mobiliteter	9.500
12 mobiliteter	12.500
24 mobiliteter	22.000

Bilaterale partnerskaber	Tilskud i euro
12 mobiliteter (heraf min. 10 elever)	12.500
24 mobiliteter (heraf min. 20 elever)	22.000

Det udbetalte rammebeløb skal både anvendes til rejser og til dækning af andre relevante udgifter i forbindelse med samarbejdet.

Der kan ikke ansøges om større eller mindre tilskud end de her angivne.

Det er dog muligt at søge om reduktion af det krævede antal rejser, hvis partnerskabet omfatter elever eller lærere med særlige behov eller rejser til destinationer omfattet EU's OLT-beslutning, herunder Grønland.

Afrapportering

Senest to måneder efter kontraktens udløb skal institutionen indsende en redegørelse for, hvordan samarbejdet er forløbet, samt hvilket udbytte, partnerne har haft af samarbejdet.

Ved afrapporteringen skal det dokumenteres, at institutionen har gennemført det bevilgede antal rejser, ligesom der skal redegøres for samarbejdets forløb og udbytte.

4. Ansøgningsprocedure

Der er én årlig ansøgningsfrist for skolepartnerskaber – som oftest i februar. Projektansøgningen skal være udarbejdet i *fællesskab* af partnerne, og alle partnere skal indsende en kopi til deres respektive nationalkontorer. Ansøgningen skal være stemplet og underskrevet af institutionens leder.

Hvis ansøgningen ikke er skrevet på engelsk eller dansk, skal der vedlægges en oversættelse af ansøgningen og en kopi af originalansøgningen.

Ansøgningskemaet findes på iu.dk/comenius under *Ansøgningskema*.

Ansøgningen består af følgende sektioner:

- B. Ansøgerdata
- C. Koordinatoroplysninger og partneroplysninger
- D. Indholdsbeskrivelse
- E. Fokusområder for projektet
- F. Implementering af projektet på skolerne
- G. Deltagere og arbejdsplan
- H. Ansøgt beløb
- L. Erklæring og underskrift

Bemærk, at:

- Maksimalt to danske skoler kan deltage i samme skolepartnerskab. Hvis mere end 2 danske skoler ansøger om at deltage i samme partnerskab, vil de blive bedt om kollektivt at beslutte, hvem der må trække deres ansøgning. Hvis ingen af skolerne trækker sig, vil deres ansøgninger ikke kunne behandles.
- Grundskoler (0.-9. klasse) kan kun deltage i et Comenius Skolepartnerskab ad gangen. Ungdomsuddannelsesinstitutioner kan deltage i flere, hvis de vedrører forskellige uddannelsesretninger.
- Hvis en ansøgning er skrevet på et andet sprog end engelsk, skal der medsendes en dansk oversættelse.

Vurdering

Ansøgninger behandles både af eksterne uddannelseseksperter og af medarbejdere i Styrelsen for International Uddannelse. Disse vurderer hver enkelt spørgsmål i ansøgningen og tildeler besvarelsen et antal point. Det er derfor afgørende, at alle dele af ansøgningen er tydelig og konkret besvaret.

Ansøgningerne udvælges på baggrund af deres kvalitet, herunder om de matcher evt. nationale prioriteter for det pågældende ansøgningsår. Institutioner, som ikke tidligere har søgt, vil blive prioriteret.

Danmark har ingen nationale prioriteter for ansøgningsrunden 2012.

Ansøgninger screenes af de involverede partners nationalkontorer i forhold til formelle kriterier. Herefter kvalitetsvurderes ansøgninger i koordinatorinstitutionens hjemland. Ansøgninger tildeles fra 0 – 100 points. Ansøgninger med mindre end 50 points får afslag.

De resterende vil blive vurderet ud fra partnerlandenes eventuelle nationale prioriteter og budgetter. Det kan således forekomme, at nogle institutioner i et partnerskab godkendes, mens andre får afslag, hvis budgettet er opbrugt i deres lande.

Da multilaterale partnerskaber skal indeholde mindst 3 partnere for at modtage tilskud, anbefales det, at ansøgninger omfatter 4-5 partnere.

Det anbefales, at partnerne ved udformning af ansøgningen orienterer sig om de formelle kriterier, planlægger det 2-årige forløb i videst mulige omfang og fokuserer på at udfylde ansøgningen så omhyggeligt som muligt. I det følgende gives anvisninger til, hvad man skal overveje for at udarbejde en god ansøgning.

Indsendelse af ansøgningskemaet

Det er koordinatoren af partnerskabet, der indsender ansøgningen online.

For at udfylde skemaet kan det downloades på pc, hvorefter der kan arbejdes med dokumentet indtil det er færdigt. Når skemaet er færdigt udfyldt skal man trykke "submit" (kræver internetforbindelse). Herefter vil ansøgningen automatisk blive registreret i Comenius databasen. Derefter skal hele ansøgningen udskrives og underskrives inden den sendes med posten til Styrelsen.

Koordinatoren skal derefter sende en kopi til hver enkelt partner som hver især skal underskrive deres eksemplar af ansøgningen og indsende den pr. post til det nationale kontor i eget land senest 21. februar 2012. Det er poststemplets dato, der gælder.

For sent indsendte ansøgninger vil ikke blive behandlet, uanset om koordinatoren eller andre partnere har indsendt rettidigt. Det er derfor vigtigt, at koordinatoren udstyrer alle partnere med pdf-udgaven så tidligt før 21. februar, at alle når at indsende rettidigt.

Danske koordinatoren/partnere skal sende deres ansøgning til:

Styrelsen for Universiteter og Internationalisering
Center for Programmer og Mobilitet
Bredgade 36
1260 København K.

5. Kvalitet i ansøgningen

Generelt vil ansøgninger, der indeholder en projektbeskrivelse med en let forståelig og omhyggelig besvarelse af hvert enkelt spørgsmål i ansøgningskemaet, blive vurderet som værende af høj kvalitet.

Dertil er det væsentlig, at formålet med samarbejdet er veldefineret, ansvarsdelingen mellem partnerne afbalanceret, samt at mange lærere og klasser inddrages i aktiviteterne. Der forventes også en realistisk og klar aktivitetsplan, der dækker hele det to-årige samarbejde.

I det følgende gives en række råd til udfyldelse af de dele af ansøgningskemaet, der oftest er spørgsmål til.

5.1. Objectives of the partnership

Her skal de konkrete mål med samarbejdet og midlerne til at nå dem, beskrives. Der er mange måder at gribe det an på. Tag eventuelt udgangspunkt i modellen "vision → projektmål → milepæle → metoder/aktiviteter". Sørg for, at der beskrives en logisk sammenhæng mellem projektets mål og de planlagte aktiviteter.

5.2. European added value

Her skal redegøres for, hvilken nytte de involverede aktører forventes at få af samarbejdet. For elever kan det fx dreje sig om faglig viden og interkulturel kompetence, for lærere om pædagogisk inspiration, for institutionerne en udvikling af politikker, netværk eller faglig oprustning osv.

5.3. Partnership and distribution of tasks

Beskriv alle partnernes særlige styrker, og hvordan de bidrager til samarbejdet. Beskriv hvilke opgaver, der løses af partnerne i fællesskab og hver for sig. Det er vigtigt, at demonstrere, at alle partnere bidrager på lige fod.

5.4. Cooperation and communication

Hvad sker der med samarbejdet, hvis du får nyt job?

Det bør fremgå, hvilke medarbejdere der skal samarbejde om hvad – både på den enkelte skole og i partnerskabet som helhed. Demonstrer også, at partnerne har overvejet, hvilke medier de vil kommunikere igennem, på hvilke sprog og hvornår.

5.5. Active involvement

Hvis partnerskabet fokuserer på elevens udbytte, skal der her redegøres, hvordan de vil blive inddraget i planlægningen. Beskriv også hvorledes partnerne vil sikre ledelsens og kollegers opbakning til samarbejdet.

5.6. Integration into learning and/or other ongoing activities

Hvis samarbejdet fokuserer på elevaktiviteter, bør disse i videst muligt omfang integreres i fagenes eksisterende lærerplaner. Beskriv hvilke fag, aktiviteterne skal finde sted i hos hver partner. Forklar også hvordan samarbejdet forventes at indgå i partnernes eksisterende aktiviteter og strategier.

5.7. Evaluation

Her skal der redegøres for, hvorledes partnerskabet vil sikre, at de planlagte mål bliver nået, at aktørerne opnår det tilsigtede udbytte, at tidsplaner overholdes og at eventuelle fejl korrigeres undervejs. Kort sagt: hvem skal evaluere hvad, hvornår og med hvilke midler.

Et Comenius netværk har udviklet forskellige værktøjer til selvevaluering af partnerskaber, se: <http://mice-t.net/mice>.

En række Comenius nationale kontorer har desuden udarbejdet en vejledning til evaluering og monitorering, se: <http://qas.programkontoret.se>

5.8. Dissemination and use of results

Besvarelsen af dette punkt bør fokusere på, hvordan partnerne vil sikre, at deres erfaringer og resultater spredes til omverdenen. Afhængig af samarbejdets natur kan det fx ske via udstillinger, websites, artikler til fagtidsskrifter eller gennemførelse af kurser i internt eller eksternt regi.

5.9. Work Programme

Dette er ryggraden i ansøgningsskemaet. De beskrevne aktiviteter bør tidsfæstes kronologisk i aktivitetsplanen, og der bør ikke tilføres væsentlige informationer, som ikke allerede er præsenteret under ansøgningens øvrige punkter. Planen skal omfatte såvel rejseaktiviteter som de projektaktiviteter, der foregår hos hver partner i løbet af de to år.

Bilaterale skolepartnerskaber skal endvidere besvare følgende:

5.10. Organisation of class exchanges

Klasseudvekslinger forudsætter et særligt fokus på den sproglige dimension i samarbejdet og der skal, som forberedelse til udvekslingen, gennemføres minimum 20 timers undervisning i partnerlandets sprog (medmindre sproget allerede indgår i undervisningsplanen). Der skal redegøres for tilrettelæggelsen af denne sprogundervisning.

5.11. Cooperation during class exchanges

Under dette punkt skal der redegøres for de aktiviteter, der skal finde sted under selve udvekslingen, samt hvordan eleverne vil samarbejde i praksis.

6. Årshjul

21. februar 2012: Ansøgningsfrist

Februar – juni 2012: Vurdering af ansøgninger

Ultimo juni 2012: Svar på ansøgningen

August 2012: Projektperioden begynder

Maj-juni 2013: Midtvejsrapport – sendes pr. mail

Juli 2014: Projektperiode slutter

September 2014: Frist for afrapportering og evaluering

7. Tjekliste for skolepartnerskaber

- Ansøgningen skal indsendes til fristen.
- Ansøgningsskemaets indholdsdel skal udfyldes i fællesskab af alle i partnerskabet.
- Ansøgningen skal indsendes via e-form skemaet på www.iu.dk/comenius
- Ansøgningsskemaet skal udfyldes på partnerskabets arbejdssprog. Hvis arbejdssproget ikke er engelsk, skal den danske skole indsende en dansk oversættelse sammen med den originale ansøgning.
- Ansøgningsskemaet skal underskrives af ansøgerinstitutionens juridisk ansvarlige person.
- Ansøgningsskemaet skal være komplet udfyldt.
- Ansøgningsskemaet skal indsendes per post til Styrelsen for Universiteter og Internationalisering, Center for Programmer og Mobilitet, Bredgade 36, 1260 Kbh. K.
- Mobilitetsskemaet skal angive ansøgte mobiliteter for samtlige institutioner.
- Alle partnere skal leve op til de nationale administrative kriterier i deres respektive lande.
- Der kan gælde yderligere nationale kriterier og prioriteter i tilknytning til ansøgningsfristen.
- Ansøgere skal have opfyldt de kontraktmæssige forpligtelser i forhold til eventuelt tidligere bevilgede EU-tilskud.
- Multilaterale partnerskaber: partnerskabet skal bestå af mindst tre deltagerlande.
- Bilaterale partnerskaber: partnerskabet skal bestå af to deltagerlande.
- Bilaterale partnerskaber: den gensidige elevudveksling af minimum 10 dages varighed med elever på minimum 12 år skal angives i mobilitetsskemaet. Minimumantallet er enten 10 elever og 2 lærere eller 20 elever og 4 lærere.